

だい6か まっすぐ 行って ください

Frases básicas	Como usar
まっすぐ 行って ください。	・ Utiliza-se para indicar o caminho para chegar a um lugar próximo.
まっすぐ 行って、 しんごうを 右に まがって ください。	・ Utiliza-se para ensinar o percurso para chegar a um lugar próximo, indicando o itinerário.
あの おお 大きくて しろ 白い ビルです。 にほん 日本てきで おもしろい たてもの ですよ。	・ Utiliza-se para falar sobre a característica do prédio que vemos ao longe.
ひだり 左 じゃなくて、みぎ 右です。	・ Utiliza-se para corrigir a compreensão equivocada de uma informação pela pessoa com quem falamos.

1. まっすぐ 行って ください。 Siga reto.

Utilizamos a forma “～て ください” para dar as instruções de forma polida. Por exemplo, quando alguém pergunta o caminho, utilizamos esta forma para explicar a maneira de chegar ao local solicitado (Ver L2 do módulo Introdutório). Utilizamos a forma TE do verbo seguido de “ください” (ver L1 do módulo Introdutório).

しんごうを 右に まがって ください。 No semáforo, vire à direita.

あの はしを わたって ください。 Atravesse aquela ponte.

5分ぐらい あるいて ください。 Ande uns 5 minutos.

2. まっすぐ 行って、しんごうを 右に まがって ください。 Siga reto e no semáforo, vire à direita.

Para falarmos de algumas ações que ocorrem na sequência, podemos colocar as ações em uma única frase com o verbo anterior na forma TE .

えきまで バスで 行って、でんしゃに のります。

Vá de ônibus até a estação e pegue o trem.

Para indicarmos o caminho até um determinado local, podemos falar em uma única frase também, modificando o verbo anterior.

あの はしを わたって、5分ぐらい あるいて ください。

Atravesse aquela ponte e ande uns 5 minutos.

Para explicar o caminho até um determinado local, caso haja mais que 2 etapas nesta explicação, utiliza-se a forma TE nos verbos, exceto no último.

この とおりを まっすぐ 行って、こうさてんを わたって、右に 行ってください。

Siga reto esta rua, atravesse o semáforo e vire à direita.

3. あの ^{おお}大きくて ^{しろ}白い ビルです。É aquele prédio branco e grande.

^{にほん}日本てきで おもしろい たてものです。É um prédio tipicamente japonês e interessante.

Quando ensinamos o caminho, geralmente falamos as características de alguma construção como referência, não é mesmo? E também, para fazer uma explicação mais detalhada utilizamos dois ou mais adjetivos para qualificar um substantivo. Por exemplo, o prédio alto e branco, a ponte vermelha e comprida, etc.

Para utilizarmos dois adjetivos, a regra é igual à da que estudamos na lição 5. Se a primeira palavra for I-adjetivo, substitui-se o “い” pelo “くて”. Se a primeira palavra for Na-adjetivo, substitui-se “な” pelo “で”.

O segundo adjetivo estará na forma que qualifica um substantivo. Isto é, o substantivo a ser qualificado virá precedido do I-adjetivo com “い” no final e o Na-adjetivo com “な” no final. (Ver L14 do módulo Introdutório)

- あの **あお**くて まるい たてものは なんですか。 O que é aquela construção azul e redonda?
あそこに **白**くて ながい はしが ^み見えますね。 Ali, enxergamos uma ponte branca e comprida, né?
日本てき¹で おもしろい たてものです。 É um prédio tipicamente japonês e interessante.

4. ^{ひだり}左じゃなくて、^{みぎ}右です。Não é à esquerda, é à direita.

Utilizamos esta expressão para corrigir a compreensão equivocada de uma informação pela pessoa com quem falamos. Colocamos o “~じゃなくて” após a informação equivocada (substantivo) e logo após falamos a informação correta. “~じゃないです”, utilizado no meio da frase, é substituído por “~じゃなくて”.

- A: 2つめの **かど**を **左**です。 A: É para virar à esquerda no segundo quarteirão, né?
B: いいえ、**左**じゃなくて、**右**ですよ。 B: Não. Não é à esquerda, é à direita.

Quais são as cores dos semáforos no Japão?

As cores dos semáforos são universais: verde, amarelo e vermelho, que significam respectivamente “siga”, “espere” ou “siga com segurança” e “pare”. Mas dependendo do país, a denominação das cores dos semáforos difere um pouco. Há países em que a o sinal amarelo é chamado de “alaranjado” ou “âmbar”.

No Japão, normalmente não se diz “みどり” (verde) para o sinal verde, e sim “あお” (azul). Isso ocorre porque na língua japonesa clássica, havia 4 cores básicas que eram vermelho, branco, preto e azul. E a cor “verde” estava inclusa na denominação “azul”. Devido a este costume, diz-se “あおやさい” para denominar as hortaliças verdes ou “あおりんご” para as maçãs verdes.

¹ Colocando-se o sufixo “てき” num substantivo, muda-se o significado do mesmo para “tem a característica de”, “faz parte de”. Por exemplo, colocando “てき” na palavra “日本”, ou seja, “日本てき”, o significado será “tipicamente japonês”. E a categoria gramatical dessa palavra passará a ser NA-adjetivo.

